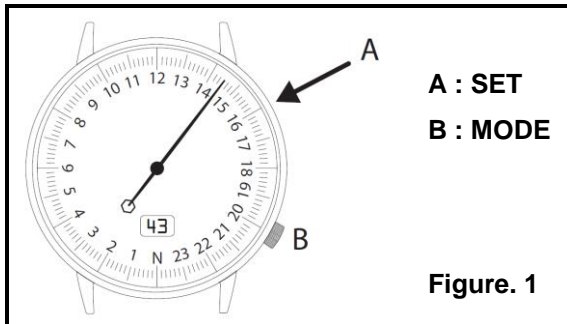


## Instruction manual

**PLEASE READ THE MANUAL BEFORE YOUR FIRST USE. KEEP THIS MANUAL SAFE FOR FUTURE REFERENCE!**

### FEATURES



A : SET  
B : MODE

Figure. 1

1. Radio-controlled and DST automatic switching.
2. 24-hour time format display
3. Time zone setting
4. LCD screen shows day/date in German or English

### INITIAL SETUP

The setup operation should be done if you encounter the particular cases below:

- A loss of synchronization between the hands and the internal saved RCC time - due to factors such as magnetic fields, important shocks or strong vibrations.
- If the watch fails to set itself correctly and RCC signal status has not been successfully received.

1. Press and hold button A for 8 seconds, the LCD will flash and display "EU" **BUT DO NOT STOP TO HOLD BUTTON A UNTIL THE LCD SCREEN SHOWS "RS"**.  
(Note : If the time zone has been changed, the screen will not show EU, but the new time zone code, please see "Time zone setting" below.)
2. The hand will fast spin. Please be patient until it stops running.
3. The hand should point to "N" position.
4. If the hand accidentally missed or was far away from "N", repeat step 1 and press button A when the hand is exactly at "N", the hand should stop running.
5. When the watch hand is exactly at "N", don't press any button. The hand will fast spin after one minute and when it stops, the watch will show the correct time.

### AUTOMATIC SIGNAL RECEPTION

The watch will automatically switch to RCC mode at 2:00 AM and at 3:00 AM every day. The signal is always good at night. If your watch cannot get the signal in the daytime, just leave it nearby a window where the signal is strong overnight to get a radio signal.

### MANUAL SIGNAL RECEPTION

1. Press button B and hold for 3 seconds.
2. The LCD screen will then show the signal reception icon "T". Refer to table below for the strength of the signal. The process will take 3-8 minutes.

	SIGNAL STRENGTH STATE
T <sub>    </sub>	PERFECT
T <sub>   </sub>	GOOD
T <sub> </sub>	BAD
T	NO SIGNAL RECEPTION

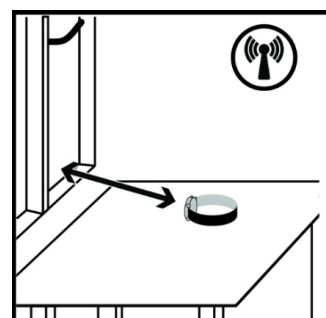


Figure. 2

**Note:** For the best possible reception, position your watch near a window in an upright manner, with the dial facing the window (see figure 2) or outdoors. If the watch fails to set itself, leave it all night long near the window.

The signal cannot be received for the following reasons:

- near high buildings.
- near a built-up area.
- in an area outside the radio signal coverage area.
- near electronic or electrical equipment such as TV, wireless radio, mobile phones computer which may cause undesirable signal interferences.
- near sources of magnetism or electro-magnetism.
- near heat sources.
- in conditions of bad weather.

## QUALITY SIGNAL RECEPTION CHECK

In normal time mode display, press button B once.

Refer to the table: "Signal strength state" above in "Manual reception" section.

## SETTING OF LCD DISPLAY

The LCD Display can show second, signal status, date and day of week. Press button B stepwise to choose the desired option.

### A : Language of LCD Display

1. Press button A and hold for 3 seconds until the LCD display shows EU.  
(Note : If the time zone has been changed, the screen will not show EU, but the new time zone code, please see "Time zone setting" below.)
2. Press button A Once, the LCD display shows DE (German) or EN (English).
3. Press button B to choose.
4. Press button A to confirm.
5. The day of week is now displayed in the chosen language.

### B: Time zone setting

You can adjust the time zone to enable your watch to display the correct time of other countries when you travel.

1. Press button A and hold for 3 seconds until the display shows EU.
2. Press button B stepwise to choose, check with the list of time zone.
3. Press button A to store.

**IMPORTANT : If your country is in daylight saving time and the target country does not have daylight saving time, please adjust the time zone forward by one hour.**

EU = European Union	2 = Athens	3 = Moscow	4 = Dubai
5 = Karachi	6 = Dhaka	7 = Bangkok	8 = China
JP = Japan	10 = Sydney	11 = Nouméa	12 = Auckland
-12 = Date line west	-11 = Midway Island	-10 = Hawaii	-9 = Alaska
-8 = USA/Los Angeles	-7 = USA/Denver	-6 = USA/Chicago	-5 = USA/New York
-4 = Santiago	-3 = Newfoundland	-2 = Mid-Atlantic	-1 = Cape Verde islands
UK = United Kingdom			

## WARNING

- DO NOT operate the crown or buttons in the water or when the watch is wet.
- To prolong the appearance of your watch, avoid contact with the following: Perfumes, hairspray, cosmetics, detergents, adhesives and paints as they cause discoloration, deterioration and damage.

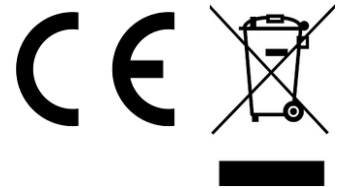
- To help prevent possible damage from perspiration, dust and moisture, periodically wipe your watch with a soft dry cloth.
- To ensure lasting durability please take note of the following points: Never attempt to open the case of your watch. Batteries should be replaced by a qualified technician.
- Your watch is shock-resistant, however, please be careful not to drop or hit your watch against hard surfaces, as this will cause damage.
- "Do not swallow the battery, chemical Burn Hazard"
- This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

**WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.**

This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.

Imported by EML – trading name Prodis, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France/ Made in PRC

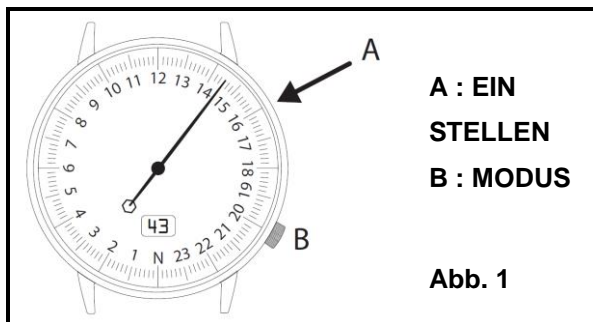
Marketed by EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD, Germany



## GEBRAUCHSANLEITUNG

**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH BEWAHREN SIE SIE SORGFÄLTIG ZUM NACHLESEN AUF!**

### EIGENSCHAFTEN



5. Funkgesteuerter Signalempfang (DCF77)
6. Automatische Sommerzeit
7. Zeitzoneneinstellung
8. Wahl der Sprache des Wochentags:  
Deutsch oder Englisch

### ANFANGSEINSTELLUNG

Das RESET-Verfahren sollte durchgeführt werden, wenn Sie auf die unten aufgeführten besonderen Umstände stoßen:

- Ein Verlust der Synchronisierung zwischen den Zeigern und der internen gespeicherten RCC-Zeit - aufgrund von Faktoren wie Magnetfeldern, großen Stößen oder starken Vibrationen.
  - Wenn sich die Uhr nicht richtig einstellt und der RCC-Signalstatus nicht erfolgreich empfangen wurde.
6. Halten Sie die Taste A für 8 Sekunden gedrückt, woraufhin die LCD-Anzeige blinkt und "EU" anzeigt. **HALTEN SIE DIE TASTE A SO LANGE GEDRÜCKT, BIS DIE LCD-ANZEIGE "RS" ANZEIGT.** (Hinweis: Wenn die Zeitzone geändert wurde, wird auf dem Bildschirm nicht "EU", sondern der neue Zeitzonencode angezeigt. Näheres siehe "Einstellung der Zeitzone" unten).
  7. Der Zeiger dreht sich schnell. Bitte haben Sie Geduld, bis er aufhört zu drehen.
  8. Der Zeiger sollte auf die Position "N" zeigen.
  9. Wenn der Zeiger versehentlich die Position "N" verpasst hat oder weit davon entfernt war, wiederholen Sie Schritt 1 und drücken Sie die Taste A; wenn der Zeiger genau auf die Position "N" gerichtet ist, dann sollte er aufhört zu drehen.
  10. Wenn der Uhrzeiger genau auf die Position "N" steht, drücken Sie keine Taste mehr. Der Zeiger dreht sich nach einer Minute schnell und zeigt die korrekte Zeit an, wenn er stehen bleibt.

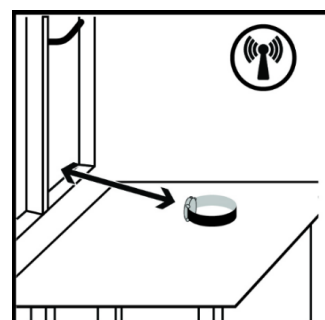
### AUTOMATISCHER SIGNALEMPFANG

Die Uhr versucht jeden Tag zwischen 2 Uhr morgens und 3 Uhr morgens das DCF77-Funksignal zu empfangen. Das Signal ist nachts immer besser. Falls Ihre Uhr das Signal bei Tag nicht empfangen kann, lassen Sie sie einfach in der Nähe eines Fensters liegen, bei dem das Signal nachts stärker ist, um das Funksignal zu empfangen.

### MANUELLER SIGNALEMPFANG

3. Die Taste B für 3 Sekunden gedrückt halten.
4. Auf der LCD-Anzeige wird dann das Signalempfangssymbol „**T**“. Die Signalstärke finden Sie in der folgenden Tabelle. Der Signalempfang dauert 3-8 Minuten.

	SIGNALSTÄRKE
<b>T<sub>    </sub></b>	PERFEKT
<b>T<sub>   </sub></b>	GUT
<b>T<sub> </sub></b>	SCHLECHT
<b>T</b>	KEIN SIGNALEMPFANG



**Hinweis:** Für den bestmöglichen Empfang stellen Sie Ihre Uhr senkrecht mit dem Ziffernblatt in Richtung Fenster weisend (siehe Abbildung 2) oder im Freien.

**Das Signal kann aus folgenden Gründen nicht empfangen werden:**

- in der Nähe von hohen Gebäuden;
- in der Nähe eines bebauten Gebietes;
- in einem Bereich außerhalb des Funksignal-Versorgungsbereiches;
- in der Nähe von elektronischen oder elektrischen Geräten wie TV, WLAN-Radio, Handys und Computer, die zu unerwünschten Signalstörungen führen können;
- in der Nähe von Magnetismus- oder Elektromagnetismus-Quellen;
- in der Nähe von Wärmequellen;
- unter Bedingungen von schlechtem Wetter.

**ÜBERPRÜFUNG DER QUALITÄT DES SIGNALEMPFANGS**

Drücken Sie im normalen Zeitmodus einmal die Taste B.  
Siehe Tabelle „Signalstärke“ oben im Abschnitt „Manueller Signalempfang“.

**EINSTELLUNG DES LCD-DISPLAYS**

Das LCD-Display kann Sekunde, Signalstatus, Datum und Wochentag anzeigen. Drücken Sie die Taste B schrittweise, um die gewünschte Option zu wählen.

**A : Sprache des LCD-Displays**

6. Halten Sie die Taste A für 3 Sekunden gedrückt, bis auf dem LCD-Display EU angezeigt wird.  
**(Hinweis: Wenn die Zeitzone geändert wurde, wird auf dem Bildschirm nicht "EU", sondern der neue Zeitzonencode angezeigt. Näheres siehe "Einstellung der Zeitzone" unten).**
7. Drücken Sie die Taste A einmal, worhin auf dem LCD-Display DE (Deutsch) oder EN (Englisch) erscheint.
8. Drücken Sie die Taste B, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
9. Drücken Sie die Taste A, um die Auswahl zu übernehmen.
10. Der Wochentag wird nun in der gewählten Sprache angezeigt.

**B: Einstellung der Zeitzone**

Sie können die Zeitzone einstellen, damit Ihre Uhr auf Reisen die richtige Zeit anderer Länder anzeigt.

4. Halten Sie die Taste A für 3 Sekunden gedrückt, bis auf dem LCD-Display EU angezeigt wird.
5. Drücken Sie die Taste B schrittweise, um die Zeitzone auszuwählen und zu überprüfen.
6. Drücken Sie die Taste A zum Speichern.

**WICHTIG: Wenn in Ihrem Land die Sommerzeit gilt und im Zielland nicht, stellen Sie die Zeitzone bitte um eine Stunde vor.**

EU = Europäische Union	2 = Athens	3 = Moskau	4 = Dubai
5 = Karachi	6 = Dhaka	7 = Bangkok	8 = China
JP = Japan	10 = Sydney	11 = Nouméa	12 = Auckland
-12 = Datumsgrenze West	-11 = Midwayinseln	-10 = Hawaii	-9 = Alaska
-8 = USA/Los Angeles	-7 = USA/Denver	-6 = USA/Chicago	-5 = USA/New York
-4 = Santiago	-3 = Neufundland	-2 = Mittelatlantik	-1 = Kapverdische Inseln
UK = Vereinigtes Königreich			

**WARNHINWEISE**

- Nicht die Krone ziehen oder die Taste drücken, im Wasser oder wenn die Uhr nass ist.

- Damit das Erscheinungsbild Ihrer Uhr möglichst lange erhalten bleibt, sollten Sie den Kontakt mit Parfüm, Haarspray, Kosmetika, Waschmitteln, Klebstoffen und Farben vermeiden, da diese eine Verfärbung, Abnutzung oder Beschädigung verursachen können.
- Um eine mögliche Beschädigung durch Schweiß, Staub und Feuchtigkeit zu vermeiden, wischen Sie Ihre Uhr regelmäßig mit einem trockenen weichen Tuch ab.
- Um ein lange Lebensdauer zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Punkte: Versuchen Sie nie, das Gehäuse Ihrer Uhr zu öffnen. Die Batterie sollte durch einen qualifizierten Techniker ersetzt werden.
- Ihre Uhr ist stoßfest. Sie sollten jedoch darauf achten, dass Sie Ihre Uhr nicht herunterfallen lassen und dass sie nicht gegen harte Oberflächen geschlagen wird.
- „Batterie nicht verschlucken – Gefahr chemischer Verbrennungen“
- Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder in einen Körperteil eingedrungen sind, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

**ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrenntsammlsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden.**

**Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrenntsammlsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne mit Rädern dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.**

**Importiert durch EML – Marke Prodis, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankreich/ Hergestellt in der V.R.C**

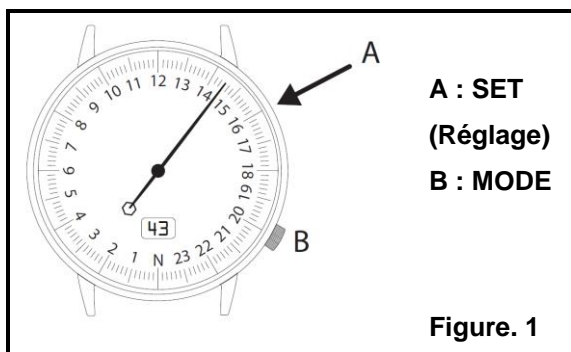
**Vermarktung durch EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Deutschland**



## Mode d'emploi

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ET LA CONSERVER POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.**

## CARACTÉRISTIQUES



9. Réception du signal RCC
10. Heure d'été automatique (DST)
11. Réglage du fuseau horaire
12. Choix de la langue / jour de la semaine : allemand ou anglais

## RÉGLAGE INITIAL

Il convient de procéder à la réinitialisation si vous rencontrez les cas particuliers suivants :

- Une perte de synchronisation entre les aiguilles et le temps RCC interne enregistré - due à des facteurs tels que les champs magnétiques, les chocs importants ou les fortes vibrations.
- Si la montre ne se règle pas correctement et que l'état du signal RCC n'a pas été reçu avec succès.

11. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton A pendant 8 secondes, l'écran LCD clignotera et affichera "EU" MAIS NE PAS ARRÊTER POUR MAINTENIR LE BOUTON A JUSQU'À CE QUE L'ÉCRAN LCD MONTRE "RS". (Remarque : Si le fuseau horaire a été modifié, l'écran affichera le nouveau code de fuseau horaire au lieu d'EU, veuillez consulter "Réglage du fuseau horaire" ci-dessous.)
12. L'aiguille tournera rapidement. Veuillez patienter jusqu'à ce qu'elle arrête de courir.
13. L'aiguille doit pointer vers la position "N".
14. Si l'aiguille a accidentellement raté ou était loin de "N", répétez l'étape 1 et appuyez sur le bouton A lorsque l'aiguille est exactement sur "N", l'aiguille doit s'arrêter de courir.
15. Lorsque l'aiguille de la montre est exactement à "N", n'appuyez sur aucun bouton. L'aiguille tournera rapidement après une minute et lorsqu'elle s'arrêtera, la montre affichera l'heure exacte.

## RÉCEPTION AUTOMATIQUE DU SIGNAL

La montre tentera de recevoir le signal RCC DCF tous les jours entre 2 et 3 heures du matin.

Le signal est toujours bon pendant la nuit. Si votre montre ne réussit pas à capter le signal pendant la journée, laissez la montre près d'une fenêtre où le signal est fort pendant la nuit pour capter le signal radio.

## RÉCEPTION MANUELLE DU SIGNAL

5. Appuyez sur le bouton B et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
6. L'écran LCD affichera alors l'icône de réception du signal "T". Reportez-vous au tableau ci-dessous pour l'intensité du signal.

	ÉTAT DE L'INTENSITÉ DU SIGNAL
T <sub>11</sub>	PARFAITE
T <sub>1</sub>	BONNE
T <sub>.</sub>	MAUVAISE
T	AUCUNE RECEPTION DE SIGNAL

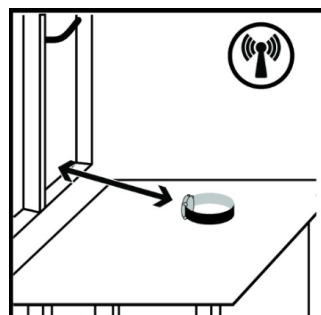


Figure. 2

**Remarque :** Pour obtenir la meilleure réception possible, placez votre montre près d'une fenêtre, en position verticale, avec le cadran face à la fenêtre (voir figure 2) ou à l'extérieur du bâtiment.

**Le signal ne peut pas être reçu dans les situations suivantes :**

- Près de grands bâtiments ;
- Près d'une zone en construction ;
- Dans une zone en dehors de la zone de couverture du signal radio ;
- Près d'équipements électriques ou électroniques tels qu'une TV, radio sans fil, portable et ordinateur car ils peuvent causer des interférences ;
- Près de sources magnétiques ou électromagnétiques ;
- Près de sources de chaleur ;
- Par mauvais temps

## VÉRIFICATION DE LA QUALITÉ DE RÉCEPTION DU SIGNAL

En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez une fois sur le **bouton B**.

Reportez-vous au tableau : « État de l'intensité du signal » ci-dessus dans la section « RÉCEPTION MANUELLE DU SIGNAL ».

## RÉGLAGE DE L'ÉCRAN LCD

L'écran LCD peut afficher les secondes, l'état du signal, la date et le jour de la semaine. Appuyez progressivement sur le bouton B pour choisir l'option souhaitée.

### A : Langue de l'Affichage LCD

11. Appuyez sur le bouton A et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran LCD affiche EU.

**(Remarque : Si le fuseau horaire a été modifié, l'écran affichera le nouveau code de fuseau horaire au lieu d'EU, veuillez consulter "Réglage du fuseau horaire" ci-dessous.)**

12. Appuyez une fois sur le bouton A, l'écran LCD affiche DE (allemand) ou EN (anglais).

13. Appuyez sur le bouton B pour choisir.

14. Appuyez sur le bouton A pour confirmer.

15. Le jour de la semaine est maintenant affiché en langue choisie.

### B: Réglage du Fuseau Horaire

Vous pouvez régler le fuseau horaire pour permettre à votre montre d'afficher l'heure exacte d'autres pays lorsque vous voyagez.

7. Appuyez sur le bouton A et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche EU.

8. Appuyez progressivement sur le bouton B pour choisir, et vérifiez avec la liste des fuseaux horaires.

9. Appuyez sur le bouton A pour mémoriser.

**IMPORTANT : Si votre pays est à l'heure d'été et que le pays cible n'a pas l'heure d'été, veuillez avancer le fuseau horaire d'une heure.**

EU = Union européenne	2 = Athènes	3 = Moscou	4 = Dubaï
5 = Karachi	6 = Dacca	7 = Bangkok	8 = Chine
JP = Japon	10 = Sydney	11 = Nouméa	12 = Auckland
-12 = Ligne de Date Ouest	-11 = Île Médiane	-10 = Hawaï	-9 = Alaska
-8 = États-Unis/Los Angeles	-7 = États-Unis/Denver	-6 = États-Unis/Chicago	-5 = États-Unis/New York
-4 = Santiago	-3 = Terre-Neuve	-2 = Mid-Atlantic	-1 = Îles du Cap-Vert
UK = Royaume-Uni			

**WARNING**



- N'UTILISEZ PAS la couronne ou d'autres boutons sous l'eau ou lorsque la montre est mouillée.
- Pour conserver l'aspect esthétique de votre montre, évitez les contacts avec les parfums, les laques, les cosmétiques, les produits d'entretien, les adhésifs et la peinture car ils peuvent être à l'origine d'une décoloration, d'une détérioration et de dommages.
- Pour prévenir tout risque lié à la transpiration, à la poussière et à l'humidité, essuyez régulièrement votre montre avec un chiffon doux et sec.
- Pour garantir la longévité de votre montre, veuillez respecter les consignes suivantes : Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier de la montre. La pile doit être remplacée par une personne qualifiée.
- Votre montre est résistante aux chocs, néanmoins veillez à ne pas la laisser tomber ou la heurter contre des surfaces dures pour ne pas l'endommager.
- « Ne pas avaler la pile, risque de brûlure chimique »
- Ce produit contient une pile bouton. L'ingestion de cette pile bouton peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et entraîner la mort.
- Conserver les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et le conserver hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se sont retrouvées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

**ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.**

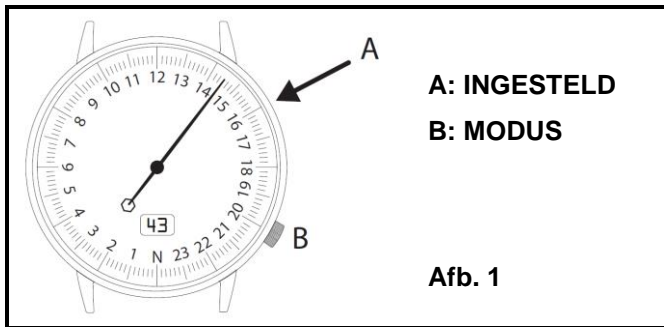
Importé par EML – enseigne Prodis, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France/ Fabriqué en RPC  
Commercialisé par EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Allemagne



## Gebruiksaanwijzing

**LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ALSTUBLIEFT VOOR HET EERSTE GEBRUIK, BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLEK VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE!**

### FUNCTIES



- 13. Radiogestuurde signaalontvangst (DCF77)
- 14. Automatische zomertijd (DST)
- 15. Instelling tijdzone
- 16. Taalkeuze voor dag: Duits of Engels

### STARTINSTELLING

De reset-bewerking moet worden uitgevoerd als u de onderstaande specifieke gevallen tegenkomt:

- Een verlies aan synchronisatie tussen de wijzers en de interne opgeslagen RCC-tijd - als gevolg van factoren zoals magnetische velden, belangrijke schokken of sterke trillingen.
  - Als het horloge zichzelf niet correct instelt en de RCC-sigitaalstatus niet met succes is ontvangen.
16. Druk en houd toets A 8 seconden lang ingedrukt, de LCD knippert en geeft "EU" weer **MAAR STOP NIET TOETS A INGEDRUKT TE HOUDEN TOT HET LCD-SCHERM "RS" WEERGEeft.**  
(Opmerking: Wanneer de tijdzone gewijzigd werd, geeft het scherm EU niet weer, maar de nieuwe tijdzonecode, zie "Instelling tijdzone" onderaan.)
17. De wijzer draait snel rond. Wees geduldig tot het stopt met draaien.
18. De wijzer moet gericht zijn naar de "N" positie.
19. Wanneer de wijzer toevallig de "N" gemist heeft of er te ver verwijderd van was, herhaal dan stap 1 en druk op toets A wanneer de wijzer exact op "N" staat, moet de wijzer stoppen met draaien.
20. Wanneer de klokwijzer exact op "N" staat, druk dan geen toets in. De wijzer draait snel na één minuut en wanneer het stopt, toont de klok de correcte tijd.

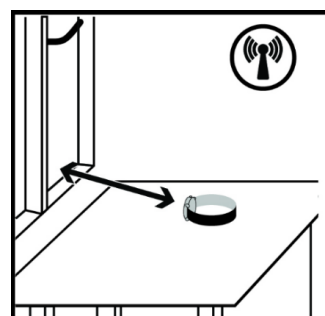
### AUTOMATISCHE SIGNAALONTVANGST

Het horloge zal het DCF77 radiogestuurde signaal iedere dag tussen 2.00 en 3.00 uur proberen te ontvangen. 's Nachts is er altijd een goede signaalontvangst. Als uw horloge overdag geen signaal kan ontvangen, leg het dan dicht bij een raam waar het signaal 's nachts sterk genoeg is om een radiosignaal te ontvangen.

### HANDMATIGE ONTVANGST VAN HET TIJDSTIP

7. Druk toets B in en houd 3 seconden ingedrukt.
8. Op het lcd-scherm verschijnt het signaalontvangstpictogram "T" Zie de onderstaande tabel voor de sterkte van het signaal. De signaalontvangstprocedure neemt 3 - 8 minuten in beslag.

	STATUS SIGNAALSTERKTE
T <sub>11</sub>	PERFECT
T <sub>1</sub>	GOED
T <sub>.</sub>	ZWAK
T	GEEN SIGNAALONTVANGST



Afb. 2

**Opmerking:** Voor een optimale ontvangst plaatst u het horloge naar boven gericht bij een raam, met de wijzerplaat naar het raam gericht (zie afbeelding 2) of buiten.

#### Het signaal wordt niet opgevangen want:

- Er zijn hoge gebouwen in de buurt.
- Er is een hoge bouw-dichtheid.
- U bent in een gebied buiten het bereik van het signaal.
- U bent in de buurt van elektronische of elektrische apparaten zoals televisie, draadloze radio, mobiele telefoons en computers waardoor het signaal ongewenst verstoord kan worden.
- U bent in de buurt van magneten of elektromagnetten.
- U bent in de buurt van warmtebronnen.
- Het is extreem slecht weer.

## CONTROLE KWALITEIT SIGNAALONTVANGST

In normale tijdsmodus drukt u eenmaal op knop B.

Zie de bovenstaande tabel "Status signaalsterkte" in het deel "HANDMATIGE ONTVANGST VAN HET TIJDSTIP".

## INSTELLING VAN LCD-WEERGAVE

De LCD-weergave kan seconde, signaalstatus, datum en dag van de week weergeven. Druk toets B stapsgewijs in om de gewenste optie te kiezen.

### A: Taal van LCD-weergave

16. Druk toets A in en houd 3 seconden lang ingedrukt tot de LCD-weergave EU toont.

**(Opmerking: Wanneer de tijdzone gewijzigd werd, geeft het scherm EU niet weer, maar de nieuwe tijdzonecode, zie "Instelling tijdzone" onderaan.)**

17. Druk toets A eenmaal in, de LCD-weergave toont DE (Duits) of EN (Engels).

18. Druk toets B in om te kiezen.

19. Druk toets A in om te bevestigen.

20. De dag van de week wordt nu weergegeven in de gekozen taal.

### B: Instelling tijdzone

U kunt de tijdzone aanpassen zodat uw horloge de correcte tijd van andere landen weergeeft wanneer u reist.

10. Druk toets A in en houd 3 seconden lang ingedrukt tot de weergave EU toont.

11. Druk toets B stapsgewijs in om te kiezen, controleer met de lijst van de tijdzone.

12. Druk toets A in om op te slaan.

**BELANGRIJK: Wanneer uw land in zomertijd staat en het doelland geen zomertijd heeft, pas dan de tijdzone voorwaarts met één uur aan.**

EU = Europese Unie	2 = Athene	3 = Moscou	4 = Dubai
5 = Karachi	6 = Dhaka	7 = Bangkok	8 = China
JP = Japan	10 = Sydney	11 = Nouméa	12 = Auckland
-12 = Datumgrens west	-11 = Midway Eiland	-10 = Hawaï	-9 = Alaska
-8 = VS/Los Angeles	-7 = VS/Denver	-6 = VS/Chicago	-5 = VS/New York
-4 = Santiago	-3 = Newfoundland	-2 = Midden-Atlantisch	-1 = Kaapverdië
UK = Verenigd Koninkrijk			

## WAARSCHUWING

- Zit NIET aan de kroon of aan de knoppen onder water of wanneer het horloge nat is.
- Om de levensduur van uw horloge te verlengen, dient u contact met de volgende producten te vermijden: parfum, hairspray, cosmetica, wasmiddel, lijm en verf. Deze producten veroorzaken verkleuring, een slechte werking en schade.

- Om eventuele schade te voorkomen als gevolg van transpiratie, stof en vocht, kunt u uw horloge regelmatig met een zachte, droge doek afnemen.
- Voor een lange duurzaamheid dient u de volgende punten in aanmerking te nemen: probeer nooit de kast van uw horloge te openen en laat de batterijen vervangen door een deskundige.
- Uw horloge is schokbestendig. Laat het desondanks niet vallen op harde oppervlakken omdat dit schade kan veroorzaken.
- "Slik de batterij niet in, gevaar voor chemische brandwonden"
- Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit in slechts 2 uur tot ernstige inwendige brandwonden leiden en de dood tot gevolg hebben.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijvakje niet goed sluit, mag u het product niet meer gebruiken en moet het uit de buurt van kinderen worden gehouden. Zoek onmiddellijk medische hulp als u vermoedt dat er batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel ingebracht zijn.

**LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudelijk afval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycled. Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moet worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorkruiste container op wielen.**

Geïmporteerd door EML – Prodis Merk, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankrijk/ Gemaakt in de VRC  
Op de markt gebracht door EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Duitsland

